นูเมโร

Numéro



1

MODE
วันเดอร์แลนด์

BEAUTY
กลอส ซูเปอร์ลิปสติก

RAF SIMONS
นิว โมเมนตั้ม

SALVADOR DALI
เครซี่ ดาลี

GLAMOUR
วรมาศ รักศรีอักษร

DECEMBER 2012

ISSN 2286-813-5
9 772286 813001

Jingle

Gloss

ไซรัปหรือเครื่องดื่มเตอร์กิส ดีไลท์ ของเหลวหรือของแข็ง เนื้อเจลสร้างสีสันสดใส บนริมฝีปากและรังสรรค์ความงามเรืองแสงให้กับเมคอัพสีพาสเทล.

สร้างสรรค์ ลอเร้นซ์ โฮวาร์ท (Laurence Hovart) ภาพ เอริก ไมเลท์ (Eric Maillet) แปลและเรียบเรียง อมรสิริ บุญญสิทธิ์







WONDERLAND BY THANANON THANAKORNKARN



เสื้อเชิ้ตผ้าไหม MIU MIU. เดรสหนังกลับ
แขนกุดประดับกระจก MIU MIU.
ต่างหูรูปเหล็กหลอม MISSILE.

ซ้าย โค้ทหนังหางทักซิโด้ GIVENCHY โดย RICCARDO TISCI. กางเกงขายาวผ้าซาตินGIVENCHY โดย RICCARDO TISCI. รองเท้าส้นต้นหัวแหลม CÉLINE. เครื่องประดับอินเดีย SODA. กำไลข้อมือเรซินลายดอกไม้ CHANEL. สร้อยข้อมือตกแต่งเพชรรูปดอกไม้ CHANEL. ขวา เสื้อหนัง คอเต่าแขนกุด CÉLINE. โค้ทหัวยาวตกแต่งขนสัตว์ทับใน CÉLINE. กางเกงขายาว CÉLINE. กางเกงขายาว CÉLINE. รองเท้าส้นสูงหัวแหลม CÉLINE. สร้อยคอโคมะเฟืองตกแต่งจี้ MISSILE. แหวนตกแต่งพลอยสีดำ MISSILE. เครื่องประดับอินเดีย SODA.

เสื้อแขนกุดหางทักซีโด้ประดับเลื่อมและลูกปัด PRADA.
แหวนรูปทรงเหล็กหลอมและพลอยสีดำ MISSILE.

ซ้าย เสื้อเชิ้ตพิมพ์ลายกราฟฟิก MIU MIU.
สูทและกางเกงขายาว MIU MIU. ปกคอ
และคัฟลิงค์แต่งระบาย MIU MIU.
เครื่องประดับอินเดีย SODA.
ไฟร์วันแรคคูน BOYY.
ขวา สร้อยคอแต่งเพชร CHANEL.
จั๊มพ์สูทหนังทรงชุดขี่ม้า GIVENCHY โดย
RICCARDO TISCI. รองเท้าบูทหนังยาว
GIVENCHY.



EPISODES

BY JEFF BURTON



ซ้าย เดรสผ้าขนสัตว์กาเบอร์ดีน VALENTINO.
สร้อยข้อมือวินเทจ
ขวา เดรสมัสลินปักด้วยลูกปัด ELIE-SAAB.
กำไลและเข็มกลัด ERICKSON BEAMON.

ซ้าย เดรสจากผ้าผสมยางสังเคราะห์ LANVIN.
รองเท้าเปิด GUCCI.
ขวา เดรสเครปพิมพ์ลาย GUCCI.

199

BY REBECCA BLEYNIE, PHOTOS TANIA AND VINCENT



กระเป๋าคลัช “Petit Trésor” หนังกิ้งก่าและรองเท้าเปิดหัวหนังแก้ว LOUIS VUITTON.

จากซ้ายไปขวา 1. แจ็กเก็ตไม่มีแขนขนเฟอร์ FORTE FORTE. กระโปรงหนัง GIORGIO. กระเป๋าคลัชหนังแก้วและเข็มขัดหนัง CHANEL. 2. แจ็กเก็ตหนังและขนเฟอร์ LONGCHAMP. กระเป๋าถือหนังลูกวัวกำมะหยี่และหนัง GIORGIO ARMANI. 3. ชุดหนัง MAISON MARTIN MARGIELA for H&M. ผ้าขนมิ้ง MILADY. แว่นกันแดด THOM BROWNE. สร้อยข้อมือทอง GUSTAV FRAMBOISE. หมวกผ้า PHILIP TREACY FOR GIORGIO ARMANI. ถุงมือ AGNELLE. บู๊ทหนัง GUCCI. กางเกงรัดรูป FALKE.

จากบนมาล่าง กระเป๋าคลัชโลหะเคลือบสี "Pandora" LANVIN. รองเท้าเปิดขนเฟอร์และโลหะ GIUSEPPE ZANOTTI DESIGN. รองเท้าส้นสูงหนังแก้วและซาติน GOANVITO ROSSI. รองเท้าส้นสูงหนังวัวและขนเฟอร์ CHRISTIAN LOUBOUTIN. รองเท้าส้นสูงหนังแก้วสีแดง YVES SAINT LAURENT. กระเป๋าคลัชหนังหางม้าย้อมสี GIVENCHY by RICCARDO TISCI.

ด้วยส่วนประกอบกว่า 3400 ชิ้น
หลังคาที่ทำด้วยไม้ของ เจอร์เก้น เมเยอร์ เอ็ช (Jurgen Mayer H.)
ได้เปลี่ยนแปลงจตุรัส ลา เอ็นคาร์นาซิโอน (Plaza de La Encarnación)
และใจกลางเมืองยุคกลางของเซวิลอย่างสิ้นเชิง

Andalusian roof

ด้วยความสง่างามในรูปแบบของสถาปัตยกรรมและการใช้วัสดุที่เป็นแบบธรรมชาติ “Metropol Parasol” เมโทรโพล พาราซอล หรือ หลังคามหานคร ซึ่งออกแบบโดยสถาปนิกชาวเยอรมัน เจอร์เก็น เมเยอร์ เอ็ช (Jurgen Mayer H.) ที่ก่อสร้างสำเร็จไปเมื่อปีที่ผ่านมาในเมืองเซวิล (Seville) บนเกาะทางตอนใต้ของสเปน เป็นโครงสร้างไม้ที่ใหญ่ที่สุดในโลกที่ช่วยประดับตกแต่งให้ท้องฟ้าของเมืองในสเปนแห่งนี้เต็มไปด้วยชีวิตชีวา

เรื่อง Marie Le Fort แปลและเรียบเรียง อรรุจา บุญญสิทธิ์

ที่นี่มีคาเฟ่อยู่มากมายหลายแห่ง รวมทั้งพิพิธภัณฑ์ทางโบราณคดีอีกด้วย
เมโทรโพล พาราซอล ตั้งตระหง่านราวทางเดินที่ทอดยาว
ช่วยให้เมืองเก่าแก่แห่งนี้งดงามแปลกตา

สถาปนิกผู้สร้างสรรค์ผลงานวาดหวังว่า โครงสร้างแบบไดนามิกที่เกือบจะเหมือน
โครงสร้างของร่างกายมนุษย์แห่งนี้ จะเป็นเหมือนกับผ้าคลุมที่โปร่งเบา หรือร่มที่กำบังได้อย่างดี

เมโทรโพล พาราซอล เป็นที่รู้จักในฐานะสถาปัตยกรรมอลังการ ด้วยลายเส้นรูปทรงเรขาคณิตและฟอร์มแบบไม่จงใจที่มาประกอบเข้าด้วยกัน สถาปนิกชาวเยอรมัน เจอร์เก้น เมเยอร์ เอ็ช ทำให้เมืองเซวิล มีสถาปัตยกรรมที่ทันสมัย มีชีวิตชีวา และมีดีไซน์ที่ร่วมสมัย โครงสร้างอันยิ่งใหญ่ด้วยรูปฟอร์มของหลังคาโปร่งทึ่งดงาม ทำหน้าที่เสมือนฉากที่ปกคลุมอยู่เหนือจตุรัส ลา เอ็นคาร์นาซิโอน (La Encarnacion) และทำหน้าที่สำคัญให้กับใจกลางเมืองยุคกลางอย่างเซวิล ที่นี่เป็นที่ตั้งของตลาดขายผลิตภัณฑ์นานาชนิด พิพิธภัณฑ์ทางโบราณคดี รวมทั้งบาร์และภัตตาคารมากมาย พาราซอลขนาดมหึมาสร้างขึ้นจากส่วนประกอบกว่า 3400 ชิ้น และเชื่อมระหว่างความเก่าของพื้นที่ตั้งกับโลกร่วมสมัยได้อย่างมีเอกลักษณ์ เมโทรโพล พาราซอลซึ่งเป็นเหมือนหลังคาที่มีชีวิต ดูหนาแน่นและโปร่งเบาในเวลาเดียวกัน และช่วยกำหนดอนาคตของเมืองแห่งนี้ นูเมโร กำลังจะคุยกับสถาปนิกเก่งฉกาจร่วมสมัยคนหนึ่งเกี่ยวกับที่แห่งนี้

นูเมโร : นิทรรศการที่ผ่านมาของคุณที่พิพิธภัณฑ์ศิลปะสมัยใหม่ซานฟรานซิสโก นั้นได้สร้างแพทเทิร์นในการออกแบบ ซึ่งมีรูปแบบ ๆไม่ได้ตั้งใจและไม่ตายตัว และสะท้อนให้เห็นรูปแบบสถาปัตยกรรมของคุณได้อย่างไร

เจอร์เก้น เมเยอร์ เอ็ช. : เป็นเวลากว่า 15 ปีมาแล้วที่ผมสะสมสิ่งพิมพ์ป้องกันการปลอมที่มีลวดลายเรขาคณิตซับซ้อนที่ใช้สำหรับปกปิดข้อมูล (Data Protection Pattern) เหมือนกับซองจดหมายธนาคารที่ปิดบังรหัสส่วนตัว เป็นลวดลายที่ช่วยให้มองไม่เห็นตัวเลขที่อยู่ด้านใน นี่เป็นกลวิธีที่น่าสนใจที่จะช่วยควบคุมและป้องกันไม่ให้คนบางกลุ่มเข้าถึงข้อมูลได้ ซึ่งในงานสถาปัตยกรรมของผม ลวดลายเหล่านี้ถูกนำมาใช้ในการกำหนดการเข้าออก และความเคลื่อนไหว

และเรื่องนี้เกี่ยวข้องอย่างไรกับสถาปัตยกรรมที่คุณกล่าวถึง

สำหรับผมแล้ว สิ่งพิมพ์ป้องกันการปลอมนั้นเป็นเหมือนกับข้อความประเภทหนึ่งที่ไม่มีความหมาย เป็นการสื่อความหรือเป็นข้อเขียนที่ซ่อนความหมายไว้ภายใน ผมลุ่มหลงรูปลักษณ์ภายนอกของอาคารและโครงสร้างที่อยู่ลึกเข้าไปที่ช่วยแบ่งพื้นที่ๆเป็นส่วนตัวและพื้นที่สาธารณะ และผมเข้าใจความหมายของคำถามเกี่ยวกับรูปแบบเหล่านี้ว่าเป็นเหมือนการกระจายตัวของสิ่งพิมพ์ป้องกันการปลอม ผมจะคิดว่าจะสื่อความคิดอย่างไรในงานของผม

คุณเพิ่งจะเสร็จสิ้นการทำงานในโปรเจ็กต์นี้ คุณมีความคิดเบื้องหลังการออกแบบเมโทรโพล พาราซอลอย่างไร

การออกแบบเมโทรโพล พาราซอล เกิดจากความต้องการของผมในการใช้ร่มเงาเป็นส่วนสำคัญในการสร้างพื้นที่ภายนอกอาคารในรูปฟอร์มแบบธรรมชาติ ผมอยากให้เมโทรโพล พาราซอลสัมพันธ์กันอย่างแน่นแฟ้นกับพื้นที่ และเป็นโครงสร้างที่เป็นงานสถาปัตย์ และท้ายที่สุด ผมอยากให้ตัวเองได้แรงบันดาลใจจากปุ่มแหลมๆของพาราซอล ที่มาในการออกแบบที่สำคัญที่สุดนั้นมาจาก Umbrella Pine ต้นสนแถบเมดิเตอร์เรเนียน ที่รูปทรงของมันเหมาะสมกับการใช้งาน

แล้วเมืองเซวิลตอบรับกับความล้ำสมัยนี้ได้อย่างง่ายดายเลยหรือ

เซวิลเป็นเมืองที่เต็มไปด้วยความมีชีวิตชีวาเสมอ กลางคืนเหมือนกับกลางวัน และความมีชีวิตชีวานี้มีอยู่ทุกแห่งหนในเซวิล ความมีวิสัยทัศน์ของเจ้าหน้าที่รัฐทำให้โครงการนี้ไม่ใช่เป็นแค่เพียงการแข่งขันงานออกแบบระดับโลก แต่ยังเป็นพื้นที่ๆให้ผู้คนมาพบปะแลกเปลี่ยนความคิดเห็นกันด้วย ในการเลือกสรรโครงการ 10 แห่งที่มีความแตกต่างกันอย่างสิ้นเชิงเพื่อให้บุคคลทั่วไปได้ออกความเห็นผ่านทางอินเตอร์เน็ต และเปิดโอกาสให้บรรดาสถาปนิกได้ทุ่มเถียงแสดงความคิดเห็นกันอย่างเปิดเผย เพื่อให้การร่างแบบมีพัฒนาการมากขึ้น โดยให้ความสำคัญกับองค์ประกอบพื้นฐานของเมืองและผู้อยู่อาศัย เช่น ความสูงที่เหมาะสมต่อโครงสร้าง การหมุนเวียนของอากาศและทิศทางลม เป็นต้น ในที่สุด เมโทรโพล พาราซอล ก็กลายเป็นสัญลักษณ์ที่ชัดเจนของเมืองเซวิล เป็นที่ๆผู้คนมารวมตัวกันเพื่อให้เกิดกระแส Occupy Wall Street ที่มีขึ้นเพื่อประท้วงความไม่เท่าเทียมทางเศรษฐกิจ และที่นี่ยังเป็นศูนย์รวมกิจกรรมทางวัฒนธรรม อย่างเช่นการจัดคอนเสิร์ต งานชุมนุมประจำปีของชาวเกย์ หรือแม้กระทั่งพิธีทางศาสนา อย่างที่เราไม่ได้คาดคิดมาก่อน

เมโทรโพล พาราซอล เป็นงานที่มีโครงสร้างที่ทำจากไม้ซึ่งใหญ่ที่สุดในโลก เพราะเหตุใดจึงเลือกไม้มาใช้ในการสร้าง

ตอนแรก เราทำงานร่วมกับทีมวิศวกร พวกหัวหน้าโครงการและฝ่ายโครงสร้าง และสรุปว่าเราต้องการโครงสร้างของตึกที่ซับซ้อน ดังนั้น เราจึงต้องทดสอบว่าโครงสร้างแบบนี้จะทนทานต่อแรงสะเทือนของแผ่นดินไหวหรือไม่ ทนต่อการกระจายของเสียงและทนต่อสภาพอากาศที่เปลี่ยนแปลง และง่ายต่อการติดไฟหรือไม่ แต่คนมักจะใช้ไม้กัน โดยเฉพาะเมื่อเคลือบด้วยโพลียูริเทนสักหนึ่งครั้งก็จะทำให้ทนทานมากขึ้น เหมาะที่จะนำมาใช้ได้ เราเลือกวัสดุที่ใช้เป็นสิ่งสุดท้าย ที่สำคัญ ไม้มีน้ำหนักเบาและยืดหยุ่น ทำให้เรานึกถึงต้นไม้ เหมือนกับยกธรรมชาติมาไว้กลางใจเมือง

โครงสร้างของพาราซอล ทำให้เรารู้สึกถึงเทคโนโลยีชั้นสูง

การใช้ไม้ในการก่อสร้างทำให้ได้โครงสร้างที่เป็นอิสระที่ผสานกับการใช้เทคโนโลยีและเทคนิคต่างๆที่แห่งนี้ยังช่วยผสมผสานความเก่าที่ยังคงอยู่เข้ากับความล้ำสมัย และเป็นอิสระ ไอเดียหลักของเมโทรโพล พาราล คือการก้าวข้ามยุคสมัยไปสู่ความเปลี่ยนแปลง และเป็นสถาปัตยกรรมแห่งอนาคต.

“ผมอยากให้เมโทรโพล พาราซอล สัมพันธ์กันอย่างสมบูรณ์แบบกับรูปร่างของสถานที่ตั้ง และอยากให้โครงสร้างนี้เป็นงานสถาปัตยกรรมในตัวของมันเอง”

